

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

(повне найменування вищого навчального закладу)

Коледж Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

(назва інституту/факультету/коледжу)

Циклова комісія

Іноземних мов

(назва циклової комісії)

“ПОГОДЖЕНО”

Завідувач

Юридичного відділення



(підпис)

С.Л. Флорескул-Світова

(ініціали та прізвище)

“28” серпня

20*20* року

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Заступник директора коледжу

з навчально-методичної роботи



(підпис)

М.Я. Дерев'янчук

(ініціали та прізвище)

“31” серпня

20*20* року

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

“Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)”

(вказати назву навчальної дисципліни (іноземною, якщо дисципліна викладається іноземною мовою))

обов'язкова

(вказати: обов'язкова/вибіркова)

Освітньо-професійна програма

“Право”

(назва освітньо-професійної програми)

Спеціальність

081 “Право”

(код і назва спеціальності)

Галузь знань

08 “Право”

(код і назва галузей знань)

Освітній рівень

фахова передвища освіта

(назва освітнього рівня)

Мова навчання

англійська

(вказати: на якій мові читається предмет)

Чернівці, 2020 рік

Силабус навчальної дисципліни “Іноземна мова за проф.. спрямуванням” (англійська)
(назва навчальної дисципліни)

складений відповідно до освітньо-професійної програми

“Право”

(назва освітньо-професійної програми)

затвердженої Вченою радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (Протокол № 9 від « 2 » вересня 20 18 року) та введеної в дію наказом ректора № 194^a від « 4 » вересня 20 18 року.

Розробники: (вказати авторів, їхні посади, наукові ступені та вчені (педагогічні) звання)
викладач І-ї кваліфікаційної категорії, Веренько М.М.

Профайл викладача (-ів)

Контактний тел.

(066) 57 50 850

E-mail

m.verenko@chnu.edu.ua

Сторінка курсу в Moodle

Консультації

Середа (13.30-14.30)

Силабус навчальної дисципліни обговорено та узгоджено на засіданні циклової комісії

Іноземних мов

Протокол № 1 від “ 27 ” серпня 20 20 року

Голова циклової комісії

(підпис)

М. М. Веренько

(ініціали та прізвище)

Схвалено Методичною радою Коледжу ЧНУ імені Юрія Федьковича

Протокол № 1 від “ 28 ” серпня 20 20 року

Голова методичної ради

(підпис)

О. Я. Білокрила

(ініціали та прізвище)

ПЕРЕЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол № _____ від _____, 20 ____ р.

(підпис)

(ініціали та прізвище голови ЦК)

Протокол № _____ від _____, 20 ____ р.

(підпис)

(ініціали та прізвище голови ЦК)

Протокол № _____ від _____, 20 ____ р.

(підпис)

(ініціали та прізвище голови ЦК)

1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни).

Навчальна дисципліна *«Іноземна мова (англійська) за професійним спрямуванням»* підготовки фахівців за спеціальністю 081 **“Право”** розрахована на 4-6 семестри навчання. Вона спрямована на формування в студентів практичних навичок використання іноземної мови у різноманітних ситуаціях професійної реальності, а також на розвиток їх здатності до застосування набутих знань, умінь та навичок у професійно-мовленнєвій діяльності та соціальній міжособистісній комунікації.

2. Мета навчальної дисципліни: формування у студентів професійної комунікативної компетентності у сферах професійного та ситуативного спілкування у всіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі), а також вдосконалення вміння користуватися широким тематичним словником функціональної лексики в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами.

3. Завдання – набуття навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, зумовленої професійними потребами; користування усним монологічним і діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної та фахової тематики; перекладу з іноземної мови на рідну текстів юридичного характеру; формування та розвиток у студентів навичок читання, перекладу та інтерпретації іншомовної фахової науково-технічної літератури, навичок діалогічного та монологічного професійного мовлення; засвоєння студентами фахової лексики; здатність ефективно спілкуватися англійською мовою у професійному середовищі.

4. Пререквізити. Проходження курсу англійської мови на рівні стандарту, освоєння базових лексичних тем побутового та загального характеру, оволодіння граматичного матеріалу згідно Міністерської програми для здатності ситуативного спілкування у всіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні, письмі).

5. Результати навчання.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

знати:

- граматичні структури, що є необхідними для гнучкого вираження відповідних функцій та понять, а також для розуміння і продукування широкого кола текстів у академічній та професійній сферах;
- правила синтаксису, щоб надати можливість розпізнавати та продукувати широке коло текстів в академічній та професійній сферах;
- мовні форми, властиві офіційним та розмовним регістрам академічного і професійного мовлення;
- широкий діапазон словникового запасу (у тому числі термінології), що є необхідним у академічній та професійній сферах.

вміти:

- читати та перекладати оригінальний текст за фахом зі словником з метою отримання інформації;
- переказати прочитаний або прослуханий текст середньої складності;

- вести бесіду (підготовлену та непідготовлену), безпосередньо пов'язану з текстом підручника, домашнього читання або прослуханого повідомлення;
- брати участь у спілкуванні в соціально-побутовій, соціально-культурній та професійній сферах в межах лексичного мінімуму та тематики, передбаченої програмою;
- вміти написати резюме, анотацію до прочитаного тексту, статті, скласти діловий лист;
- одержувати новітню фахову інформацію через новітні джерела.

Сформовані компетенції

- Здатність спілкуватися іноземною мовою як усно, так і письмово, у тому числі у професійній сфері.

Комунікативні мовні компетенції формуються на основі взаємопов'язаного мовленнєвого, соціокультурного, соціолінгвістичного й мовного розвитку студентів відповідно до їхніх вікових особливостей та інтересів на кожному етапі оволодіння іноземною мовою й складаються з:

- **мовної (лінгвістичної) компетенції**, яка передбачає оволодіння студентами мовним матеріалом з метою його використання в усному і писемному мовленні;
- **соціолінгвістичної компетенції**, яка забезпечує формування умінь користуватися в процесі спілкування мовленнєвими реаліями (зразками), особливими правилами мовленнєвої поведінки, характерними для країни, мова якої вивчається;
- **прагматичної компетенції**, яка пов'язана зі знаннями принципів, за якими висловлювання організовуються, структуруються, використовуються для здійснення комунікативних функцій та узгоджуються згідно з інтерактивними та трансактивними схемами.

У процесі навчання іноземної мови формуються **загальні компетенції**, які складаються з:

- **декларативних знань**, що включають знання світу, соціокультурні знання та міжкультурне усвідомлення; соціокультурна компетенція передбачає засвоєння студентами знань соціокультурних особливостей країни, мова якої вивчається, культурних цінностей та морально-етичних норм свого та інших народів, а також формування умінь їх використати в практичній діяльності;
- **практичних та міжкультурних умінь та навичок**, таких як соціальні вміння, навички повсякденного життя тощо;
- **компетенції існування**, яка пов'язана з індивідуальними особливостями поведінки, мотивацій, цінностей, ідеалів і типу особистості;
- **загальнонавчальні компетенції (вміння вчитися)**, що сприяють оволодінню студентами стратегіями мовленнєвої діяльності, спрямованої на розв'язання навчальних завдань і життєвих проблем.

3. Опис навчальної дисципліни

3.1. Загальна інформація

Назва навчальної дисципліни <u>“Іноземна мова за п/с”</u>												
Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість			Кількість годин						Вид Підсумкового контролю
			кредитів	годин	змістових	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	2-3	4-6	9	270	6	–	100	–	–	170	–	екзамен
Заочна	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–

3.2. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.
<i>I</i>	2	3	4	5	6	7
Теми занять						
IV семестр						
Змістовий модуль 1. Ділова поїздка за кордон. У відрядженні.						
Тема 1. У відрядженні. Замовлення по телефону квитків, місць в готелі. Прийменники за значенням та за способом творення.	6		2			4
Тема 2. У відрядженні. В аеропорту. На борту літака. Прийменники часу, місця (on/ in time, at/ in the end)	5		2			3
Тема 3. На митниці. Віза, паспортний і митний контроль. Прийменникові конструкції (noun+in,for,of)	6		2			4
Тема 4. На митниці. Правила поведінки на митниці. Прийменникові конструкції (adj+about,with,for,of)	5		2			3
Тема 5. У готелі. Реєстрація і виписка з готелю. Місце прийменників у реченнях.	5		2			3
Тема 6. У готелі. Види готелів. Вибір готелю. Сполучники в англійській мові (Conjunctions). Види.	5		2			3
Тема 7. У готелі. Прибуття, розміщення та перебування в готелі. Сполучникові прислівники.	5		2			3
Тема 8. У готелі. Побутове обслуговування. Сполучники “both...and, either...or, neither...nor”	5		2			3
Тема 9. Систематизація лексичного матеріалу. Модульна контрольна робота.	2		2			
Разом за ЗМ 1	44		18			26

1	2	3	4	5	6	7
Теми занять	Змістовий модуль 2. Політична система та державний устрій України та країн, мови яких вивчаються.					
Тема 1. Політична система та державний устрій України. Прямий/ непряний додаток	5		2			3
Тема 2. Політична система та державний устрій України. Прямий/ непряний додаток	5		2			3
Тема 3. Політична система та державний устрій країн, мови яких вивчаються. Складносурядні і складнопідрядні речення (Compound and Complex Sentences)	5		2			3
Тема 4. Політична система та державний устрій країн, мови яких вивчаються. Використання Defining Relative Clause для передачі важливої інформації.	5		2			3
Тема 5. Конституція України. Використання Non-Defining Relative Clause для передачі додаткової (не важливої) інформації	8		2			6
Тема 6. Конституція України. Відносні займенники which, that, who, whose і whom у Defining relative clause (обмежувальних підрядних реченнях) та Non-defining relative clause (необмежувальних підрядних реченнях)			2			3
Тема 7. Конституція країн, мови яких вивчаються Конструкції I wish I were/ If only I were	5		2			3
Тема 8. Конституція країн, мови яких вивчаються Конструкції I wish I had known/ If only I had known.	4		2			2
Тема 9. Партії та виборча система. Модульна контрольна робота.	4		2			2
Разом за ЗМ 2	46		18			28
Разом за семестр	90		36			54

V семестр						
Модуль 3. ЗАКОН І ПОРЯДОК. ЮРИДИЧНІ ПРОФЕСІЇ						
1	Тема 1. Що таке закон? (Основні поняття, класифікація права) Огляд теперішнього неозначеного часу та теперішнього тривалого часу в активному стані.	2	-	2	-	-
2	Тема 2. Закон і порядок Великобританії/ США. Огляд минулого неозначеного часу та минулого тривалого часу в активному стані.	5	-	2	-	3
3	Тема 3. Суди у Великобританії/ США. Огляд теперішнього dokonаного та теперішнього перфектно-тривалого часів в активному стані.	6	-	2	-	4
4	Тема 4. Система судочинства. Порівняльна характеристика теперішнього dokonаного та минулого неозначеного часів в активному стані.	4	-	2	-	2
5	Тема 5. Професія юриста. Сфера діяльності. Права та обов'язки. Огляд минулого dokonаного та минулого перфектно-тривалого часів в активному стані.	6	-	2	-	4
6	Тема 6. Адвокатура. Професія адвоката та повіреного в Україні та у країнах, мова яких вивчається. Огляд майбутніх часових форм (майбутній неозначений, теперішній тривалий, теперішній неозначений, майбутній тривалий, майбутній dokonаний, майбутній перфектно-тривалий час, конструкція "To be going to do smth" – мати намір щось зробити".	6	-	2	-	4
7	Тема 7. Прокуратура. Діяльність прокурора в Україні та у країнах, мова яких вивчається. Покарання. Огляд теперішнього неозначеного часу та теперішнього тривалого часу в пасивному стані.	6	-	2	-	4
8	Тема 8. Професія судді. Діяльність судді. Судочинство в Україні та у країнах, мова яких вивчається. Огляд минулого неозначеного часу та минулого тривалого часу в пасивному стані.	5	-	2	-	3
9	Тема 9. Професія слідчого, нотаріуса, Порухення кримінальної справи. Огляд теперішнього dokonаного та теперішнього перфектно-тривалого часів в пасивному стані.. Систематизація лексико-граматичного матеріалу модуля.	6	-	2	-	4
10	Тема 10. Модульна контрольна робота	6		2		4
Разом за модулем 1		52	-	20	-	32

Модуль 4. Класифікація та види прав						
11	Тема 11. Цивільне право. Види діяльності. Види порушення. Порівняльна характеристика теперішнього доконаного та минулого неозначеного часів в пасивному стані.	6	-	2	-	4
12	Тема 12. Договірне право. Поняття та джерела договірного права. Договір. Огляд минулого доконаного та минулого перфектно-тривалого часів в пасивному стані	5	-	2	-	3
13	Тема 13. Адміністративне право. Конституційне право. Огляд об'єктного інфінітивного комплексу.	6		2		4
14	Тема 14. Трудове право. Огляд суб'єктного інфінітивного комплексу.	5	-	2	-	3
15	Тема 15. Господарське право. Правове регулювання суб'єктів господарської діяльності. Огляд комплексів з герундієм.	4		2		2
16	Тема 16. Кримінальне право. Розслідування злочинів: криміналістика й наукова експертиза. Покарання. Систематизація лексико-граматичного матеріалу модуля.	6	-	2	-	4
17	Модульна контрольна робота.	6	-	2	-	4
Разом за модулем 2		38	-	14	-	24
Разом за V семестр		90	-	34	-	56
VI семестр						
Модуль 5. Права людини. Міжнародне право.						
18	Тема 18. Права людини. Узгодження часів (перший тип)	6	-	2	-	4
19	Тема 19. Права людини. Узгодження часів (другий тип)	6	-	2	-	4
20	Тема 20. Європейська конвенція з прав людини. Пряма та непряма мова: перетворення прямої мови з стверджувальним реченням на непряму	6	-	2	-	4
21	Тема 21. Європейська конвенція з прав людини. Пряма та непряма мова: перетворення прямої мови з загальним питанням на непряму	6	-	2	-	4
22	Тема 22. Міжнародне право. Пряма та непряма мова: перетворення прямої мови з спеціальним питанням на непряму	6	-	2	-	4
23	Тема 23. Міжнародне право. Пряма та непряма мова: перетворення прямої мови де є наказ на непряму.	6		2		4
24	Модульна контрольна робота	6	-	2	-	4
Разом за модулем 3		42	-	14	-	28

Модуль 6. ДІЛОВЕ СПІЛКУВАННЯ						
25	Тема 25. <i>Правова етика та культура юриста. Ділові контакти. (Призначення ділових зустрічей. Запрошення. Зустрічі).</i> Умовні речення нульового типу.	6	-	2	-	4
26	Тема 26. <i>Працевлаштування. Інтерв'ю. Правила успіху в пошуках роботи. Перспектива кар'єрного росту. I</i> Умовні речення першого типу.	6		2		4
27	Тема 27. <i>Працевлаштування. Правила успіху в пошуках роботи. Перспектива кар'єрного росту. Умовні речення другого типу</i>	6	-	2	-	4
28	Тема 28. <i>Ділове листування. Юридична кореспонденція. Умовні речення третього типу.</i>	6	-	2	-	4
29	Тема 29. <i>Телефонні розмови. Умовні речення змішаного типу.</i>	6	-	2	-	4
30	Тема 30. <i>Переговори. Засідання. Збори. Умовні речення змішаного типу (зміст і структура 1: Second Conditional в головному реченні + Third Conditional в підрядному).</i>	6	-	2	-	4
31	Тема 31. <i>Презентація. Умовні речення змішаного типу (зміст і структура 2: Third Conditional в головному реченні + Second Conditional в підрядному).</i> Систематизація лексико-граматичного матеріалу.	6	-	2	-	4
32	Модульна контрольна робота.	6		2		4
Разом за модулем 4		48	-	16	-	32
Разом за VI семестр		90	-	30	-	60
Всього годин за рік		270		100	-	170

3.2.1. Теми практичних занять

№	Назва теми
IV. Семестр	
Змістовий модуль 1. Ділова поїздка за кордон. У відрядженні.	
1	Тема 1. У відрядженні. Замовлення по телефону квитків, місць в готелі. Прийменники за значенням та за способом творення.
2	Тема 2. У відрядженні. В аеропорту. На борту літака. Прийменники часу, місця (on/ in time, at/ in the end)
3	Тема 3. На митниці. Віза, паспортний і митний контроль. Прийменникові конструкції (noun+in,for,of)
4	Тема 4. На митниці. Правила поведінки на митниці. Прийменникові конструкції (adj+about,with,for,of)
5	Тема 5. У готелі. Реєстрація і виписка з готелю. Місце прийменників у реченнях.
6	Тема 6. У готелі. Види готелів. Вибір готелю. Сполучники в англійській мові (Conjunctions). Види.
7	Тема 7. У готелі. Прибуття, розміщення та перебування в готелі. Сполучникові прислівники.
8	Тема 8. У готелі. Побутове обслуговування. Сполучники “both...and, either...or, neither...nor”
9	Тема 9. Систематизація лексичного матеріалу. Модульна контрольна робота.
Змістовий модуль 2. Політична система та державний устрій України та країн, мови яких вивчаються.	
10	Тема 10. Політична система та державний устрій України. Прямий/ непрямої додаток
11	Тема 11. Політична система та державний устрій України. Прямий/ непрямої додаток
12	Тема 12. Політична система та державний устрій країн, мови яких вивчаються. Складносурядні і складнопідрядні речення (Compound and Complex Sentences)
13	Тема 13. Політична система та державний устрій країн, мови яких вивчаються. Використання Defining Relative Clause для передачі важливої інформації.
14	Тема 14. Конституція України. Використання Non-Defining Relative Clause для передачі додаткової (не важливої) інформації
15	Тема 15. Конституція України. Відносні займенники which, that, who, whose і whom у Defining relative clause (обмежувальних підрядних реченнях) та Non-defining relative clause (необмежувальних підрядних реченнях)
16	Тема 16. Конституція країн, мови яких вивчаються. Конструкції I wish I were/ If only I were
17	Тема 17. Конституція країн, мови яких вивчаються. Конструкції I wish I had known/ If only I had known.
18	Тема 18. Партії та виборча система. Модульна контрольна робота.
V Семестр	
Змістовий модуль 3. Закон і порядок. Юридичні професії.	
19	Тема 19. Що таке закон? (Основні поняття, класифікація права) Огляд теперішнього неозначеного часу та теперішнього тривалого часу в активному стані.
20	Тема 20. Закон і порядок Великобританії/ США. Огляд минулого неозначеного часу та минулого тривалого часу в активному стані.

21	Тема 23. Суди у Великобританії/ США. Огляд теперішнього dokonаного та теперішнього перфектно-тривалого часів в активному стані.
22	Тема 24. Система судочинства. Порівняльна характеристика теперішнього dokonаного та минулого neozначеного часів в активному стані.
23	Тема 25. Професія юриста. Сфера діяльності. Права та обов'язки. Огляд минулого dokonаного та минулого перфектно-тривалого часів в активному стані.
24	Тема 26. Адвокатура. Професія адвоката та повіреного в Україні та у країнах, мова яких вивчається. Огляд майбутніх часових форм (майбутній neozначений, теперішній тривалий, теперішній neozначений, майбутній тривалий, майбутній dokonаний, майбутній перфектно-тривалий час, конструкція "To be going to do smth" – мати намір щось зробити".
25	Тема 27. Прокуратура. Діяльність прокурора в Україні та у країнах, мова яких вивчається. Покарання. Огляд теперішнього neozначеного часу та теперішнього тривалого часу в пасивному стані.
26	Тема 28. Професія судді. Діяльність судді. Судочинство в Україні та у країнах, мова яких вивчається. Огляд минулого neozначеного часу та минулого тривалого часу в пасивному стані.
27	Тема 29. Професія слідчого, нотаріуса, Порушення кримінальної справи. Огляд теперішнього dokonаного та теперішнього перфектно-тривалого часів в пасивному стані.. Систематизація лексико-граматичного матеріалу модуля.
28	Тема 30. Модульна контрольна робота
Змістовий модуль 4. Класифікація та види прав.	
29	Тема 31. Цивільне право. Види діяльності. Види порушення. Порівняльна характеристика теперішнього dokonаного та минулого neozначеного часів в пасивному стані.
30	Тема 32. Договірне право. Поняття та джерела договірного права. Договір. Огляд минулого dokonаного та минулого перфектно-тривалого часів в пасивному стані
31	Тема 33. Адміністративне право. Конституційне право. Огляд об'єктного інфінітивного комплексу.
32	Тема 34. Трудове право. Огляд суб'єктного інфінітивного комплексу.
33	Тема 35. Господарське право. Правове регулювання суб'єктів господарської діяльності. Огляд комплексів з герундієм
34	Тема 36. Кримінальне право. Розслідування злочинів: криміналістика й наукова експертиза. Покарання. Систематизація лексико-граматичного матеріалу модуля.
35	Тема 37. Модульна контрольна робота.
VI семестр. Змістовий модуль 5. Права людини. Міжнародне право.	
36	Тема 38. Права людини. Узгодження часів (перший тип)
37	Тема 39. Права людини. Узгодження часів (другий тип)

38	Тема 40. Європейська конвенція з прав людини. Пряма та непряма мова: перетворення прямої мови з стверджувальним реченням на непряму
39	Тема 41. Європейська конвенція з прав людини. Пряма та непряма мова: перетворення прямої мови з загальним питанням на непряму
40	Тема 42. Міжнародне право. Пряма та непряма мова: перетворення прямої мови з спеціальним питанням на непряму
41	Тема 43. Міжнародне право. Пряма та непряма мова: перетворення прямої мови де є наказ на непряму.
42	Тема 44. Модульна контрольна робота
	Змістовий модуль 6. Ділове спілкування.
43	Тема 45. <i>Правова етика та культура юриста.</i> Ділові контакти. (Призначення ділових зустрічей. Запрошення. Зустрічі). Умовні речення нульового типу.
44	Тема 46. Працевлаштування. Інтерв'ю. Правила успіху в пошуках роботи. Перспектива кар'єрного росту. I Умовні речення першого типу.
45	Тема 47. Працевлаштування. Правила успіху в пошуках роботи. Перспектива кар'єрного росту. Умовні речення другого типу
46	Тема 48. Ділове листування. Юридична кореспонденція. Умовні речення третього типу.
47	Тема 49. Телефонні розмови. Умовні речення змішаного типу.
48	Тема 50. Переговори. Засідання. Збори. Умовні речення змішаного типу (зміст і структура 1: Second Conditional в головному реченні + Third Conditional в підрядному).
49	Тема 51. Презентація. Умовні речення змішаного типу (зміст і структура 2: Third Conditional в головному реченні + Second Conditional в підрядному). Систематизація лексико-граматичного матеріалу.
50	Модульна контрольна робота.

3.2.3. Самостійна робота

№	Назва теми
1	Тема 1. У відрядженні. Замовлення по телефону квитків, місць в готелі.
2	Тема 2. У відрядженні. В аеропорту. На борту літака.
3	Тема 3. На митниці. Віза, паспортний і митний контроль
4	Тема 4. На митниці. Правила поведінки на митниці
5	Тема 5. У готелі. Реєстрація і виписка з готелю
6	Тема 6. У готелі. Види готелів. Вибір готелю
7	Тема 7. У готелі. Прибуття, розміщення та перебування в готелі.
8	Тема 8. У готелі. Побутове обслуговування
9	Тема 9. Політична система та державний устрій України.
10	Тема 10. Політична система та державний устрій України.
11	Тема 11. Політична система та державний устрій країн, мови яких вивчаються.
12	Тема 12. Політична система та державний устрій країн, мови яких вивчаються.
13	Тема 13. Конституція України.
14	Тема 14. Конституція України.
15	Тема 15. Конституція країн, мови яких вивчаються
16	Тема 16. Конституція країн, мови яких вивчаються
17	Тема 17. Партії та виборча система.
18	Тема 18. Що таке закон? (Основні поняття, класифікація права)
19	Тема 19. Закон і порядок Великобританії/ США.
20	Тема 20. Суди у Великобританії/ США.
21	Тема 21. Система судочинства.
22	Тема 22. Професія юриста. Сфера діяльності. Права та обов'язки.

23	Тема 23. Адвокатура. Професія адвоката та повіреного в Україні та у країнах, мова яких вивчається
24	Тема 24. Прокуратура. Діяльність прокурора в Україні та у країнах, мова яких вивчається. Покарання
25	Тема 25. Професія судді. Діяльність судді. Судочинство в Україні та у країнах, мова яких вивчається.
26	Тема 26. Професія слідчого, нотаріуса, Порухення кримінальної справи
27	Тема 27. Цивільне право. Види діяльності. Види порушення.
28	Тема 28. Договірне право. Поняття та джерела договірного права. Договір.
29	Тема 29. Адміністративне право. Конституційне право.
30	Тема 30. Трудове право
31	Тема 31. Господарське право. Правове регулювання суб'єктів господарської діяльності
32	Тема 32. Кримінальне право. Розслідування злочинів: криміналістика й наукова експертиза. Покарання.
33	Тема 33. Права людини.
34	Тема 34. Права людини.
35	Тема 35. Європейська конвенція з прав людини.
36	Тема 36. Європейська конвенція з прав людини.
37	Тема 37. Міжнародне право.
38	Тема 38. Міжнародне право.
39	Тема 39. <i>Правова етика та культура юриста.</i> Ділові контакти. (Призначення ділових зустрічей. Запрошення. Зустрічі).
40	Тема 40. Працевлаштування. Інтерв'ю. Правила успіху в пошуках роботи. Перспектива кар'єрного росту
41	Тема 41. Працевлаштування. Правила успіху в пошуках роботи. Перспектива кар'єрного росту.
42	Тема 42. Ділове листування. Юридична кореспонденція
43	Тема 43. Телефонні розмови.
44	Тема 44. Переговори. Засідання. Збори
45	Тема 45. Презентація.

4. Система контролю та оцінювання

При вивченні дисципліни “Іноземна мова за професійним спрямуванням” використовуються методи контролю:

- 1) поточний контроль у вигляді усного опитування, фронтального опитування, написання тестових завдань;
- 2) тематичний контроль у вигляді написання самостійної роботи, яка містить різнорівневі завдання;
- 3) модульний контроль у вигляді написання модульної контрольної роботи;
- 4) підсумковий контроль у вигляді здачі екзамену.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Модульний контроль проводиться в письмовій формі шляхом виконання контрольної роботи, кожен варіант якої включає висвітлення лексичної теми та знання граматичного матеріалу. У журналі рівень знань оцінюється за п'ятибальною шкалою. При цьому необхідною умовою є оцінка за кожне заняття, оскільки в кінці модуля виводиться середній бал і в звітності подається результат згідно співвідношення, виведеного за поданою шкалою:

- 1) «5» – студент демонструє глибокі знання як граматичного, так і лексичного матеріалу, вірно виконує практичні завдання (1-4 помилки).
- 2) «4» – студент володіє знанням матеріалу на достатньому рівні, але ним допускаються незначні помилки у написанні слів, побудові речень чи правильному вживанні часів дієслів, при виконанні завдань допускає незначні помилки, але виконує їх повністю, одне завдання виконує неправильно (5-7 помилок).
- 3) «3» – студент демонструє посередні знання із вивченого лексичного та граматичного матеріалу, допускає граматичні та лексичні помилки, частково виконує практичні завдання (8-13 помилок)
- 4) «2» – студент не виконує жодного завдання правильно, або виконує всі завдання і допускає багато помилок, як в написанні слів, так і в граматиці (14 і більше помилок).

Підрахування балів проводиться наступним чином:

- лексична помилка – 0,3
- орфографічна помилка – 0,3
- граматична помилка:
 - часова форма – 0,5
 - порядок слів – 0,5
 - артикль – 0,3

Розподіл балів, які отримують студенти II курсу

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)		Кількість балів (залік)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 1	Змістовий модуль 2	50	100
25	25		

Розподіл балів, які отримують студенти III курсу

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)				Кількість балів (екзамен)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль 3	Змістовий модуль 4	Змістовий модуль 5	Змістовий модуль 6	50	100
12	13	12	13		

Порядок оцінювання навчальних досягнень студентів з іноземних мов. Співвідношення балів для студентів III курсу

Оцінка «5»	12 балів	13 балів	25 балів	100 балів
5 (відмінно)	12-11	13-12	25-23	A (90-100)
4+ (дуже добре)	10,5-9	11,5-10	22-19	B (80-89)
4 (добре)	8-7	9-8	17-15	C (70-79)
3+ (задовільно)	6,5-5	7,5-5	14-10	D (60-69)
3 (достатньо)	4	4	8	E (50-59)
2+ (незадовільно з можливістю повторного складання)	3,5	3,5	7	FX (35-49)
2 (незадовільно з обов'язковим повторним складанням)	2	2	4	F (1-34)

Підсумковий контроль перевіряє рівень комунікативної компетенції студента в межах як загальнонавчальної, так і професійної та фахової тематики відповідно до вимог Програми.

Екзамен/залік є підсумковим етапом вивчення усієї дисципліни або її частини і має за мету перевірку знань студентів по теорії і виявлення навичок застосування отриманих знань при вирішенні практичних завдань.

Екзамен проводиться комплексно в усній та письмовій формі на основі екзаменаційних білетів. Білети включають три завдання: робота з незнайомим текстом, усне монологічне повідомлення, лексико-граматичні завдання.

Залік проводиться в усній формі на основі залікових питань.

Максимальна кількість балів, яку можна набрати на екзамені/заліку – 50 балів:

1. "45-50 балів" – студент демонструє повне і точне розуміння тексту, літературний переклад, правильне виконання завдань до тексту, творчий виклад усного повідомлення, не допускає помилок у вимові, граматично правильно будує речення та питання, дає правильні відповіді на поставлені запитання, правильно виконує практичні завдання.

2. "40-44 балів" – студент правильно читає, перекладає та розуміє зміст прочитаного тексту, демонструє знання усної теми, опрацьованої протягом навчального року, граматично правильно будує речення та питання, дає правильні відповіді на поставлені запитання, правильно виконує практичні завдання. Допускаються 1-2 помилки лексичного і граматичного характеру.

3. "35 -39 балів" – студент володіє знанням матеріалу на належному рівні, проте допускає незначні помилки у граматиці, вимові та написанні слів, але за допомогою викладача швидко їх виправляє і пояснює, не достатньо широко висвітлює усну тему, в практичному завданні допускає незначні помилки.

4. "30-34 балів" – студент володіє знанням матеріалу на задовільному рівні, проте недостатньо точно розуміє текст, допускає помилки у граматиці, вимові та написанні слів, не достатньо висвітлює усну тему, в практичному завданні допускає помилки.

5. "25-29 балів" – студент демонструє посередні знання, не достатньо правильно розуміє прочитаний текст, при читанні допускає помилки у вимові слів, при усній темі допускає граматичні помилки, виконує практичні завдання частково, дає не всі правильні відповіді на запитання викладача.

6. "20-24 балів" – студент не розуміє 50% основних фактів прочитаного тексту, при читанні допускає помилки у вимові слів, не може зробити усне повідомлення, у практичному завданні допускає помилки, виконує практичні завдання частково, дає неправильні відповіді на запитання викладача.

7. "0-19 балів" – студент демонструє недостатні знання, не достатньо точно розуміє основні факти прочитаного тексту, при читанні допускає суттєві помилки у вимові слів, не може зробити усне повідомлення, не може виконати практичні завдання, не розуміє запитань викладача.

Рівні володіння мовою
відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти

Рівні навчальних досягнень	Критерії оцінювання навчальних досягнень студентів
Аудіювання	
FX	Студент (студентка) розпізнає на слух окремі прості непоширені речення і мовленнєві зразки, побудовані на вивченому мовному матеріалі в мовленні, яке звучить в уповільненому темпі.
E	Студент (студентка) розпізнає на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, що звучать у нормальному темпі. В основному розуміє зміст прослуханого тексту, в якому використаний знайомий мовний матеріал.
D	Студент (студентка) розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі невеликих за обсягом текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися.
C	Студент (студентка) розуміє основний зміст поданих у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, сприймає більшу частину необхідної інформації, надану в вигляді оціночних суджень, опису, аргументації.
B	Студент (студентка) розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, а також сприймає основний зміст повідомлень та фактичну інформацію, надану у повідомленні.
A	Студент (студентка) розуміє тривале мовлення й основний зміст повідомлень, сприймає на слух надану фактичну інформацію у повідомленні.
Читання	
FX	Студент (студентка) вміє розпізнавати та читати окремі прості непоширені речення на основі матеріалу, що вивчався.
E	Студент (студентка) вміє читати вголос і про себе з розумінням основного змісту тексти, побудовані на вивченому матеріалі. Уміє частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень за умови, що в текстах використовується знайомий мовний матеріал.
D	Студент (студентка) вміє читати вголос і про себе з розумінням основного змісту тексти, які можуть містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень, опису за умови, що в текстах використовується знайомий мовний матеріал.
C	Студент (студентка) вміє читати з повним розумінням і тексти, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися; уміє знаходити потрібну інформацію в текстах інформативного характеру.
B	Студент (студентка) вміє читати з повним розумінням тексти, використовуючи словник, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки.
A	Студент (студентка) вміє читати тексти, аналізує їх і робить власні висновки, розуміє логічні зв'язки в рамках тексту та між його окремими частинами.

Говоріння	
FX	Студент (студентка) використовує в мовленні прості непоширені речення з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, допускає фонематичні помилки.
E	Студент (студентка) вміє в основному логічно розпочинати та підтримувати бесіду, при цьому використовуючи обмежений словниковий запас та елементарні граматичні структури. На запит співрозмовника дає елементарну оціночну інформацію, відображаючи власну точку зору.
D	Студент (студентка) вміє в основному логічно побудувати невеличке монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, допускаючи незначні помилки при використанні лексичних одиниць. Всі звуки в потоці мовлення вимовляються правильно.
C	Студент (студентка) вміє зв'язно висловлюватися відповідно до навчальної ситуації, малюнка, робити повідомлення з теми, простими реченнями передавати зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них.
B	Студент (студентка) вміє логічно висловлюватися у межах вивчених тем, передавати основний зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, вживаючи розгорнуті репліки, у відповідності з комунікативним завданням використовує лексичні одиниці і граматичні структури, не допускає фонематичних помилок.
A	Студент (студентка) вміє логічно і в заданому обсязі побудувати монологічне висловлювання та діалогічну взаємодію, використовуючи граматичні структури і лексичні одиниці у відповідності до комунікативного завдання, не допускаючи при цьому фонематичних помилок.
Письмо	
Рівень навчальних досягнень	Критерії оцінювання навчальних досягнень
FX	Студент (студентка) вміє писати вивчені слова. допускаючи при цьому велику кількість орфографічних помилок.
E	Студент (студентка) вміє писати прості непоширені речення відповідно до комунікативної задачі проте зміст повідомлення недостатній за обсягом для розкриття теми та інформативно насичений.
D	Студент (студентка) вміє написати коротке повідомлення за зразком у межах вивченої теми, використовуючи обмежений набір засобів логічного зв'язку при цьому відсутні з'єднувальні кліше, недостатня різноманітність вжитих структур, моделей тощо.
C	Студент (студентка) вміє написати коротке повідомлення за вивченою темою за зразком у відповідності до заданої комунікативної ситуації, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту у роботі вжито ідіоматичні звороти, з'єднувальні кліше, різноманітність структур, моделей тощо.

В	Студент (студентка) вміє написати повідомлення, особистого листа, при цьому правильно використовуючи вивчені граматичні структури (у відповідності до комунікативного завдання) та достатню кількість ідіоматичних зворотів, з'єднувальних кліше, моделей тощо. Наявні несуттєві орфографічні помилки, які не порушують акту комунікації (британський або американський варіанти орфографії, орфографічні помилки в географічних назвах тощо).
А	Студент (студентка) вміє подати в письмовому вигляді інформацію у відповідності з комунікативним завданням, висловлюючи власне ставлення до проблеми, при цьому правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури.

Шкала оцінювання навчальних досягнень студентів

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
Незадовільно	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим повторним курсом

5. Рекомендована література

Основна

1. Ashley A. A Handbook of Commercial Correspondence. OUP. 2002.
2. Business Law. – London, Macmillan. – 2008.
3. Card R. Criminal Law. – London, Dublin, Edinburgh: Butterworths, 2005.
4. Carr C.J., P.J. Kay. Employment Law. – London: Pitman Publishing, 2002.
5. English for Law Students: Підручник з англійської мови для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів / За заг. ред. В.П. Сімонок. – Х.: Право, 2006, – 416 с.
6. Just English. Английский для юристов. Базовый курс / Ю.Л. Туманова, В.А. Королева-Мак Ари, М.Л. Свешникова, Е.В. Тихомирова. Под ред. Т.Н. Шишкиной. М.: ИКД “Зерцало-М”, 2001. – 256 с.
7. Justice and the Law. – London: Foreign and Commonwealth Office, 1995.
8. English for Law Students: Підручник з англійської мови для студентів I-III курсів юридичних спеціальностей вищих навчальних закладів / За заг. ред. В.П. Сімонок. – Х.: Право, 2006, – 416 с.

Допоміжна

1. Le Sueur A., Herberg J., English R. Principles of Public Law. – London, Sydney: Cavendish Publishing Limited, 2000.
2. Marston Jh., Ward R. Cases and Commentary on Constitutional and Administrative Law. – London: Pitman Publishing, 2007.
3. Paul Emmerson. Business Grammar Builder. – London, Macmillan. – 2008.
4. Pohl A. Test Your Business English. Secretarial. Penguin. 2006.
5. Ukrainian Law Firms. A Handbook for Foreign Clients.: Yuridicheskaya Practica. 2002.
6. Webster's Desk Dictionary of the English Language. – NY: Portland House, 1999.
7. Willey B. Employment Law in Context. – Harlow: Pearson Education Ltd., 2000.
8. Бондаренко С.В. Бізнес-кореспонденція у зовнішньоекономічній діяльності. – Харків: Веста: Видавництво „Ранок”, 2001.
9. Васильєва Л.В. Деловая переписка на английском языке. – М.: Айрис-пресс, 2003.
10. Козлов А.В., Довель Л.А. Практический словарь делового английского языка. СПб.: ЭРВИ, 2001.
11. Сушинская С.И., Сушинский Й.Й. Право и бизнес: Русско-английские соответствия. Справочное и учебное пособие. – М.: ГИС, 2004.
12. Федоряченко Л.В., Куровська О.В. Особливості ділового письма англійською мовою. – К.: Тов. “Знання”, КОО, 2007.
13. Англійська мова для повсякденного спілкування. (Текст): підручник за редакцією В.К.Шпака. – К.: Вища школа, 2004. – 302 с.

Інформаційні ресурси.

1. www.lawreports.co.uk
2. www.parliament.uk
3. www.portal.rada.gov.ua

Перелік питань до заліку

1. У відрядженні. Замовлення по телефону квитків, місць в готелі.
2. У відрядженні. В аеропорту. На борту літака.
3. На митниці. Віза, паспортний і митний контроль.
4. У готелі. Реєстрація і виписка з готелю.
5. У готелі. Прибуття, розміщення та перебування в готелі.
6. Політична система та державний устрій України.
7. Політична система та державний устрій країн, мови яких вивчаються.
8. Конституція України.
9. Конституція країн, мови яких вивчаються.
10. Партії та виборча система.

Перелік питань до іспиту

1. Політична система США.
2. Політична система України.
3. Конституція Великобританії та США
4. Договірне право
5. Адміністративне право
6. Конституційне право
7. Трудове право
8. Господарське право
9. Кримінальне право
10. Права людини
11. Функції юриста
12. Міжнародне право
13. Правова етика та культура юриста.
14. Працевлаштування
15. Ділове листування
16. Телефонні розмови
17. Переговори
18. Презентація
19. Поїздка за кордон. (На митниці).
20. Поїздка за кордон. (В готелі).

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
КОЛЕДЖ

Освітній рівень фаховий молодший бакалавр

Спеціальність 081 "Право"
(шифр та назва спеціальності)

Освітньо-професійна програма "Право"
(назва освітньої програми)

Іспит з навчальної дисципліни Іноземна мова за професійним спрямуванням (англійська)
(назва навчальної дисципліни)

ЕКЗАМЕНАЦІЙНИЙ БІЛЕТ № 1

1. Прочитати та перекласти текст юридичного характеру та виконати післятекстові завдання.
2. Зробити повідомлення за темою: "Політична система США".
3. Виконати лексико-граматичне завдання.

Затверджено на засіданні циклової комісії іноземних мов Протокол № 1 від «27» серпня 2020 р.

Голова циклової комісії

(підпис)

(ініціали та прізвище)

Екзаменатор

(підпис)

(ініціали та прізвище)

Додаток до екзаменаційного білета № 1

1.1. Read and translate the following text.

The common law is crucial to understanding almost all important areas of law. For example, in England and Wales and in most states of the United States, the basic laws of contracts, torts and property do not exist in statute, but only in common law (though there may be isolated modifications enacted by statute). In almost all areas of the law (even those where there is a statutory framework, such as contracts for the sale of goods, or the criminal law), other written laws generally give only terse statements of general principle, and the fine boundaries and definitions exist only in the common law. To find out what the precise law is that applies to a particular set of facts, one has to locate precedential decisions on the topic, and reason from those decisions by analogy. To consider but one example, the First Amendment to the United States Constitution states "Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof" – but interpretation (that is, determining the fine boundaries, and resolving the tension between the "establishment" and "free exercise" clauses) of each of the important terms was delegated by Article III of the Constitution to the judicial branch, so that the current legal boundaries of the Constitutional text can only be determined by consulting the common law.

1.2. Put five questions to the text***3.1. Open the brackets and use the proper tense form and voice.***

1. When I (to enter) the courtroom, the attorney (to speak).
2. A judge (to be) an official who (to preside) over a court.
3. Kate (to witness) at the courtroom last week.
4. He (to sentence) to life imprisonment for his crime.
5. Many U.S. states (to permit) non-lawyers to serve as justices of the peace or as inferior jurisdiction judges in rural areas.

3.2. Translate the following words and phrases into English.

- 1) законопроект
- 2) право на житло
- 3) конституційні права та свободи
- 4) соціальний захист
- 5) кримінальне покарання

Голова циклової комісії

(підпис)_____
(ініціали та прізвище)

Екзаменатор

(підпис)_____
(ініціали та прізвище)